

# 代代木アニメーション学院

Yoyogi Animation Academy  
代代木动画学院

2021年4月生 全日制学部・留学生募集要項

Admission Guide for Full-Time and International Students (April, 2021)

2021年4月入学 全日制学部・留学生招生简章

- アニメーター科 (2年制)      • Animator Course (2 year)  
• 动画绘制科(2年制)
- アニメ背景美術科 (2年制)      • Animation Background Art Course (2year)  
• 动画背景美术科(2年制)
- アニメ監督・演出科 (2年制)      • Animation Producer & Director Course (2year)  
• 动画导演・演出科(2年制)
- イラスト科 (2年制)      • illustration Course (2year)  
• 插画科(2年制)
- マンガ科 (2年制)      • Manga Course (2year)  
• 漫画科(2年制)

YOANI

# INDEX

---

1	留学生募集学部・学科	Faculty Recruiting International Students 留学生招生学部、学科	P.1
2	入学資格	Requirements 入学资格	P.1
3	出願方法	How to Apply 报名方法	P.1
4	必要書類の手続き(日本にお住まいの場合)	Procedures for Required Documents (For applicants living in Japan) 所需资料的手续(日本居住者)	P.3
5	必要書類の手続き(海外にお住まいの場合・ワーキングホリデーや短期ビザを含む)	Procedures for Required Documents (For applicants living outside of Japan / including Working-Holiday Visa and Short-stay Visa) 所需资料的手续(海外居住者・包括持工作假期签证及短期签证者)	P.4
6	出願から入学までの流れ	From Application to Enrollment 从报名到入学的流程	P.5
7	選考方法	Screening Method 选拔评审方法	P.6
8	学費について	Tuition and Other Fees 学费说明	P.6
9	学費振込先口座	School Bank Account 学费转账账户	P.7
10	学費返還について	Refund of Tuition Fees 学费退还说明	P.7
11	学生サポート	Student Support 学生支援制度	P.8
12	学費サポート	Tuition Support 学费支援制度	P.8
13	AO入学 募集内容	Acceptance of AO Admission AO入学招生详情	P.9
14	一般入学 募集内容	Ordinary Admission Applications 普通入学招生详情	P.10
15	個人情報の取り扱いについて	Handling of Personal Information 关于个人信息处理	P.11
	入学願書について	Application Form 入学申请书说明	P.12
	提出書類(入学願書・選考シート)	Application Documents (Application Form and Screening Sheet) 提交资料(入学申请书、入学审核表)	P.13

# 1. 留学生募集学部・学科 ※留学生は代々木アニメーション学院東京校・大阪校でのみ募集しています。

■ Faculty Recruiting International Students \* International students can apply only for Yoyogi Animation Academy Tokyo School.  
 ■ 留学生招生学部・学科 ※仅代代木动画学院东京校区招收留学生。

東京校 Tokyo School 東京校区  大阪校 Osaka School 大阪校区	全日制学部 Full-Time Department 全日制学部	学部 Department 学部	学科 Course 学科	修学年数 Years 学习年数
		アニメ学部 Animation Dept. 动画学部	アニメーター科 Animator Course 动画绘制科	2年 2years 2年
			アニメ背景美術科 ※東京校のみ ※Only available at the Tokyo School 动画背景美术科 ※仅限东京校区	2年 2years 2年
			アニメ監督・演出科 Animation Producer&Director Course 动画导演・演出科	2年 2years 2年
		クリエイター学部 Creator Dept. 创作学部	イラスト科 Illustration Course 插画科	2年 2years 2年
			マンガ科 Manga Course 漫画科	2年 2years 2年

※校舎の移転・廃止に伴い受講場所が変更となる場合がございますので予めご了承ください。

※入学希望者が最少開講人数に満たない場合、その他諸事情により開講を中止する場合がありますので予めご了承ください。  
 開講を中止する場合2020年11月末までにお知らせいたします。

※ Please note that due to the relocation or removal of the school building, the place of attendance may change.

※ In case the applicants are less than the minimum number of students required for each course, or by any other reason, the course might be suspended. In such a case, we will make an announcement by the end of November, 2020.

※ 如有校舍迁移、废止导致上课地点发生变化，敬请理解。

※ 如果申请入学人数低于最低开课人数，则有可能出于诸多因素考虑而中止开课，敬请理解。若中止开课，将于2020年11月末之前通知您。

## 2. 入学資格

■ Requirements  
 ■ 入学資格

18歳以上、12年間の学校教育(高等学校相当)を修了した外国籍の方で日本語での受講、学習に支障がなく、  
 以下のいずれか1つ以上に該当する方。

- 日本語能力試験(JLPT) N2以上の合格者であること。
- 日本留学試験(EJU)の日本語科目の200点以上の取得者であること。
- BJTビジネス日本語能力テストで400点以上の取得者であること。
- 法務省告示を受けた日本語教育機関で6か月以上の教育を受けた方であること。
- 日本学校教育法第1条に規定する学校で1年以上の教育を受けた方であること。(幼稚園を除く)

Foreign students who are 18 years or above and have completed a 12-year school curriculum (equivalent to high school level), are able to attend classes and study in Japanese, and satisfy at least one or more of the below mentioned criteria, can apply for the courses.

- N2 or higher in JLPT
- 200 or higher in EJU
- 400 or higher in BJT
- Studied 6 months or more in a Japanese Language school recognised by the Ministry of Justice.
- Studied 1 year or more in a Japanese school (except for kindergarten) categorized in the Japan Education Act Article 1.

18岁以上，接受过12年学校教育(相当于高中学历)的外国籍人士，同时为保证无障碍全日语听讲和学习，能满足以下任意一项以上条件的人士。

- 日语能力测试(JLPT)N2以上の合格者。
- 日本留学考试(EJU)の日语科目分数达到200分以上者。
- BJT商务日语能力测试400分以上者。
- 在经务省认定的日语教育机构学习6个月以上者。
- 在符合日本学校教育法第1条规定的学校学习1年以上者。(幼儿园除外)

## 3. 出願方法

■ How to Apply  
 ■ 報名方法

Web出願にて出願してください。(選考料29,000円)

- Please apply on the web. (¥29,000 for screening fee)
- 请通过Web报名系统进行报名。(报名费29,000日元)

## Webでの出願方法について(選考料29,000円)

- Web出願は、24時間いつでもお申し込みと選考料のお支払いが可能です。
- 選考料はいかなる場合も返金できません。
- 選考料の納入にあたっては、別途払込手数料が必要です。

### How to apply on the web (¥29,000 for screening fee)

- In the web application, you can apply and make the screening fee payment at any time for 24 hours.
- The screening fee will not be refunded in any event.
- In making the screening fee payment, the payment handling charge is required separately.

关于Web报名方法(报名费29,000日元)

- Web报名可24小时随时提交并支付报名费。
- 不论何种情况,报名费概不退还。
- 缴纳报名费时,另需汇款手续费。

<div>事前準備</div> <div>Advance preparation</div> <div>事前准备</div>	<div>Web出願・選考料支払いの流れ</div> <div>Flow of web application / screening fee payment</div> <div>Web报名与报名费支付流程</div>
<div>Web出願</div> <div>Web application</div> <div>Web报名</div>	<p>Web出願前に下記を準備しておくこと。</p> <p>①メールアドレス(パソコン用メールアドレスを推奨)</p> <p>②自身の写真(スマートフォンで撮影した写真可能/加工禁止/3ヶ月以内に撮影/正面上半身/脱帽/無背景/カラー) ※写真は入学後の学生証に使用することがあります。</p> <p>③面談希望日時(第2希望まで)を決定しておくこと ※Web出願登録日から1ヶ月以内とすること。 ※Skypeでの面接も可能。</p> <p>Please prepare the following before the web application.</p> <p>(1) E-mail address (e-mail address for pc is recommended)</p> <p>(2) Your photo (it is possible to submit a photo taken by a smartphone / processing is prohibited / it should have been taken within the last 3 months / showing your face and upper body / wearing no hat / with a blank background / color. ※ The photo may be used for your school identification card after admission.</p> <p>(3) Please decide the desired day and time for your interview (up to the second option). ※ The desired interview date must be within one month from the registration date of the web application. ※ Interview via Skype is also possible.</p> <p>请在Web报名前准备下列事项。</p> <p>①邮件地址(建议使用电脑邮件地址)</p> <p>②自己的照片(可以是智能手机拍摄的照片/禁止修图/3个月内拍摄/上半身正面照/脱帽/无背景/彩色) ※照片有可能用于入学后的学生证。</p> <p>③事先决定希望面试的日期与时间(最多两个希望) ※应为Web报名注册日起1个月内。 ※也可以通过Skype面试。</p>
	<p>代々木アニメーション学院ホームページにアクセスし、<b>Web出願</b> から出願。 ※出願後に表示される受付番号12桁を必ずメモしておくこと。</p> <p>Please access the Yoyogi Animation Academy website and apply from the "Web Application". ※ Please be sure to take note of the acceptance number (12 digits) displayed after the application.</p> <p>访问代代木动画学院网页,通过 Web报名 进行报名。 ※务必记录报名后显示的12位受理编号。</p>
	<p>出願後に、画面上に表示される選考料支払い画面でお支払いください。または、Web出願時にご入力いただいた<b>メールアドレス</b>に届く納入方法にしたがって、<b>4日以内</b>にお支払いいただくことも可能です。</p> <p>Please make the payment on the Screening Fee Payment Screen displayed after the application. Or, you can also make the payment within 4 days after the receipt of the e-mail transmitted to the e-mail address that you input at the time of your web application in accordance with the payment method described in the e-mail.</p> <p>报名后,请在画面上显示的报名费支付页面中付款。此外,也可以按照发送至Web报名时输入的 邮件地址 的缴纳方法,在4日内付款。</p>
<div>選考料納入</div> <div>Payment of screening fee</div> <div>缴纳报名费</div>	<p><b>払込手数料</b> 選考料の他に、払込手数料715円が必要です。(Web出願をご利用いただく際にはどの決済方法の場合でも払込手数料は一律です)</p> <p>Payment handling charge 汇款手续费</p> <p>In addition to the screening fee, a ¥715 payment handling charge is required. (The payment handling charge is uniform regardless of the settlement method when using the web application).</p> <p>除了报名费外,还需要715日元汇款手续费。(利用Web报名时,不论采用哪种结算方法,汇款手续费都一样)</p> <p>※払込手数料は経済情勢により変更になる場合があります。 ※ The payment handling charge is subject to change depending on the economic situation. ※汇款手续费有时会根据经济形势做出变更。</p>
	<p><b>納入方法</b> クレジットカード、コンビニエンスストア、ネットバンキング、ペイジー対応銀行ATMでのお支払いが可能です。</p> <p>Payment method 缴纳方法</p> <p>You can make the payment through a number of methods: credit card, payment at a convenience store; net banking; Pay-easy ATM. 可以通过信用卡、便利店、网银、支持pay-easy的银行ATM付款。</p>
	<p><b>注意点</b> お支払いに必要な情報(払込票番号、お客様番号、確認番号、お支払い期限など)を必ず控えてください。</p> <p>Point to be noted 注意事项</p> <p>Please be sure to take note of the information necessary for the payment (payment slip number, customer number, confirmation number, payment deadline, etc.). 请务必记录留存付款所需信息(付款单编号、客户编号、确认编号、付款期限等)。</p>
<div>出願登録内容の確認</div> <div>Verification of the content of your application registration</div> <div>报名注册内容的确认</div>	<p><b>入金期限 4日以内</b> <u>入金期限内に選考料をお支払いください。</u></p> <p>Payment deadline Within 4 days 入款期限 4日内</p> <p>※Web出願登録日を含む4日以内にお支払いください。(土日祝祭日/年末年始等を含む)</p> <p>※4日以内にお支払いがない場合は、出願登録が取り消されます。その場合、再度ははじめから出願登録を行ってください。</p> <p>Please pay the screening fee by the payment deadline.</p> <p>※ Please make the payment within 4 days, to include the registration date of the web application (including Saturday / Sunday / national holiday / year-end and New Year holiday, etc.)</p> <p>※ The application registration will be canceled if the payment is not made within 4 days. In such a case, you will have to re-register again from the beginning.</p> <p>请在入款期限内支付报名费。</p> <p>※请在包括Web报名注册日在内的4日内付款。(包括星期六、星期日、节假日、年末年初等)</p> <p>※如未在4日内付款,则报名注册将被取消。这种情况下,请从头开始重新进行报名注册。</p> <p>登録後に届く<b>メール</b>で、出願登録に誤りがないかを確認します。</p> <p>Please verify that there are no errors in your application registration in the e-mail received after the registration.</p> <p>通过报名后收到的 邮件 确认报名注册内容是否准确无误。</p> <p><b>注意点</b> ※「no-reply@e-apply.jp」からメールが届きます。あらかじめ、このメールが受信できるように設定しておいてください。</p> <p>Point to be noted 注意事项</p> <p>※出願登録内容に誤りがあった場合は、ご自身では修正できません。代々木アニメーション学院までお知らせください。</p> <p>※ You will receive an e-mail from no-reply@e-apply.jp. Please adjust your e-mail settings in advance so that you can receive this mail.</p> <p>※ In case of any errors in the content of your application registration, you cannot personally make a correction. Please contact Yoyogi Animation Academy. Toll-free number: 0120-310-042</p> <p>※ 报名者将收到来自「no-reply@e-apply.jp」的邮件。请事先进行设置,以便能收到该邮件。</p> <p>※ 如果报名注册内容有误,自己无法修改。请联系代代木动画学院。</p> <p>免费电话 0120-310-042</p>

## 4. 必要書類の手続き(日本にお住まいの場合)

- Procedures for Required Documents (For applicants living in Japan)
- 所需资料的手续(日本居住者)

### (1) 必要書類の提出

- Submission of required documents
- 提交所需资料

- 窓口での提出……東京校・大阪校受付窓口に必要な書類をお持ちください。遠方にお住まいの場合はお電話にてご相談ください。
  - Submission at the service counter…Please bring the required documents to the reception service counter at either the Tokyo School or the Osaka School. Applicants living some distance from the schools should contact us in advance on the phone.
  - 窓口提交…携带所需资料至东京校区/大阪校区受理窗口。若居住在远方, 请电话咨询。
- 受付日時………平日9:00~18:00まで(ただし、お電話などでご連絡いただければ時間外でも受付いたします)  
土、日、祝日は原則として受け付けておりませんが、体験入学などイベント開催日の場合には受付をいたします。
  - Application Time: Weekday 9:00-18:00... Upon phone reservation, we may accept applications after business hours.  
In general, we cannot accept applications on Saturday, Sunday and Holidays, unless the school is opened for Open School or other events.
  - 受理时间…平日9:00~18:00 若通过电话等提前联系, 则在该时间段之外也可受理。  
周六、周日、法定节假日原则上不受理, 但如果当天学院有入学体验等活动时, 也可接受报名。

### (2) 必要書類

- Required Documents
- 必要资料

- ①入学願書(本学院所定のもの/P.13-P.14)、入学選考シート(本学院所定のもの/P.15)
  - ②日本語資格の証明書(下記のうち、いずれか1点以上)
    - ・JLPTのN2以上の合格証明書
    - ・EJU200点以上
    - ・BJT400点以上
  - ③日本語学校の証明書(在学証明書または卒業見込み証明書、成績証明書、出席証明書)
  - ④最終出身校(高等学校、大学)の卒業証明書または卒業証書のコピー
  - ⑤在留カードのコピー(両面)
  - ⑥パスポートのコピー(写真、氏名、日本の出入国履歴ページ)
  - ⑦国民健康保険証のコピー(両面)
  - ⑧カラー証明写真 4cm(タテ)×3cm(ヨコ)1枚(願書貼付分)
- ※日本に在住している入学希望者で現在日本語学校に通っていない方の出願書類については、追加書類が必要となる場合がありますので、お問い合わせください。
- ※①~⑧の出願手続きに必要なものを本人が本学院へ持参すること。遠方の場合はご相談ください。
- ※提出書類は返却いたしません。

- ① Application for Admission (Designated form/P.13-P.14), Admission Screening Sheet (Designated form/P.15)
  - ② Certificate of Japanese language proficiency (one or more of the following)
    - Certificate showing N2 or higher in the JLPT
    - 200 points or higher in the EJU
    - 400 points or higher in the BJT
  - ③ Certificate of Japanese Language school (Certificate of Enrollment Certificate of Expected Graduation, Academic Transcript, or Certificate of Attendance)
  - ④ Certificate of Graduation from the last school attended. (high school or university)
  - ⑤ Photocopy of Japanese Residence Card (double side)
  - ⑥ Photocopy of your passport (pages containing your photo, name, all records of arrival/departure from Japan)
  - ⑦ Photocopy of Japanese National Health Insurance Card (double side)
  - ⑧ 1 color identity photo, size 4 centimeters high by 3 centimeters wide (to be attached to your application form)
- ※ For applicants living in Japan but not attending Japanese language school, additional documents may be required. Please contact us in advance.
- ※ Please bring documents from ① to ⑧ and submit to us directly. Applicants living some distance from Tokyo, please contact us in advance.
- ※ No submitted documents will be returned.

- ① 入学申请书(本学院固定格式/P. 13-P. 14)、入学选拔单(本学院固定格式/P. 15)
  - ② 日语资格证书(下列任意一种以上)
    - JLPT N2以上合格证书
    - EJU 200分以上
    - BJT 400分以上
  - ③ 日语学校的证明资料(在学证明或者预计毕业证明, 成绩证明, 出勤证明)
  - ④ 最终学历(高中、大学)的毕业证明或者毕业证复印件
  - ⑤ 在留卡复印件(双面)
  - ⑥ 护照复印件(照片、姓名、日本出入境记录页面)
  - ⑦ 国民健康保险证复印件(双面)
  - ⑧ 彩色证件照4cm(竖)×3cm(横)1张(用于粘贴在申请书上)
- ※ 目前在日本居住的报名者如果没有上过日语学校, 则有可能需要提供其它资料, 具体请联系我们咨询。
- ※ ①~⑧的报名资料需由本人携带来本学院提交。住所太远的报名者可来电咨询。
- ※ 报名资料提交后, 不予返还。



### (3) 出願期間(日本にお住まいの場合)

- Application Period (For Applicant living in Japan)
- 报名时间(在日居住者)

願書受付期間:2020年4月1日～2021年3月15日(各学科定員に達し次第締め切り)

Application Period: April 1, 2020 - March 15, 2021. (Applications close when the number of students reaches the quota)

報名受理時間:2020年4月1日～2021年3月15日(各学科名額招満即截止)

## 5. 必要書類の手続き(海外にお住まいの場合・ワーキングホリデーや短期ビザを含む)

- Submission of Required Documents (For applicants living outside of Japan / including Working-Holiday Visa and Short-Stay Visa)
- 所需資料的提交(海外居住者・包括持工作假期签证及短期签证者)

### (1) 必要書類の提出

- Submission of required documents
- 提交所需資料

※事前にお問い合わせ下さい。個別に対応いたします。

※Please contact us in advance. We will deal with each case individually.  
※請事先咨询。本学院将分别单独对应。

- ①入学願書(本学院所定のもの/P.13-P.14)、入学選考シート(本学院所定のもの/P.15)
- ②日本語資格証明書(下記のうち、いずれか1点以上)
  - ・JLPTのN2以上の合格証明書
  - ・EJU200点以上
  - ・BJT400点以上
- ③本国最終出身校(高等学校、大学)の卒業証明書または卒業証書のコピー
- ④本人または経費支弁者の経費証明書類(経費支弁者の在職証明、)または、経費支弁者の銀行残高証明
- ⑤戸籍謄本または経費支弁者との関係記載があるもの
- ⑥パスポートのコピー(写真、氏名、日本の出入国履歴ページ)
- ⑦カラー証明写真4cm(タテ)×3cm(ヨコ)2枚(願書貼付分1枚を含む)
- ⑧その他

上記①～⑧をPDFデータにてメールアドレス「info@yagnet.jp」までお送りください。

※提出書類は返却いたしません。

※在留資格認定の手続きは当校が代理申請を行います。

- ① Application for Admission (Designated form/P.13-P.14), Admission Screening Sheet (Designated form/P.15)
- ② Certificate of Japanese language proficiency (one or more of the following)
  - ・ Certificate showing N2 or higher in the JLPT
  - ・ 200 points or higher in the EJU
  - ・ 400 points or higher in the BJT
- ③ Certificate of Graduation from the last school attended in home country. (high school or university)
- ④ Documents to prove the ability of the applicant or financial supporter to pay all necessary expenses (Certificate of employment of the financial supporter) or the Certificate of Bank deposit of the financial supporter.
- ⑤ Residence Certificate (Koseki Tohon) or other documents to certify the relationship with the applicant and the financial supporter.
- ⑥ Copy of Passport (Photo, Name and pages with in/out record of Japan)
- ⑦ 2 color identity photos, size 4 centimeters high by 3 centimeters wide (1 to be attached to your application form)
- ⑧ Other

Please submit the above-mentioned documents from (1) to (8) to "info@yagnet.jp" in PDF format.

※No documents submitted will be returned.

※The school will apply by proxy for the Certificate of Eligibility for Resident Status on behalf of students.

- ①入学申請書(本学院固定格式/P. 13-P. 14)、入学選抜単(本学院固定格式/P. 15)
- ②日语资格证书(下列任意一种以上)
  - ・ JLPT N2以上合格证书
  - ・ EJU 200分以上
  - ・ BJT 400分以上
- ③在本国最终学历(高中、大学)的毕业证明或毕业证复印件。
- ④本人或者经费支付者的经费证明材料(经费支付者的在职证明),或者经费支付者的银行存款证明。
- ⑤户籍誊本或记载有报名者与经费支付者关系的资料。
- ⑥护照复印件(照片、姓名页以及日本出入境履历页)
- ⑦彩色证件照4cm(竖)×3cm(横)2张(含粘贴在申请书上的1张)
- ⑧其他

请将上述①～⑧的资料以PDF格式发送至“info@yagnet.jp”邮箱。

※報名資料提交后,不予返还。

※在留資格認定手續由本學院統一代為申請。

### (2) 出願期間(海外にお住まいの場合・ワーキングホリデーや短期ビザを含む)

- Application Period (For applicants living outside of Japan including Working-Holiday visa and Short-Stay visa)
- 报名时间(海外居住者・包括持假期工作签证及短期签证者)

願書受付期間:2020年4月1日～2020年12月31日(各学科定員に達し次第締め切り)

Application Period: April 1, 2020 - December 31, 2020. (Applications close when the number of students reaches the quota)

報名受理時間:2020年4月1日～2020年12月31日(各学科名額招満即截止)

## 6. 出願から入学までの流れ

- Procedure from application to enrollment
- 报名到入学的流程

<b>1</b> <b>問い合わせ</b> Inquiries 咨询	<ul style="list-style-type: none"> <li>・見学、イベント参加、お電話やメールを通して不明点を確認してから出願してください。入学条件、在留資格の申請、学費や進路など何でも相談できます。</li> <li>・Please apply after clarifying unclear points through school tours, participation in events, or by telephone or email. You can ask anything about the conditions for admission, application for Certificate of Eligibility, tuition fees, career path, and so on.</li> <li>・请通过参观、参加活动、电话或邮件确认不明事项后再报名。入学条件、在留资格的申请、学费及未来发展方向等任何事项均可咨询。</li> </ul>
<b>2</b> <b>Web出願</b> Web application Web报名	<ul style="list-style-type: none"> <li>・原則、代々木アニメーション学院ホームページにアクセスし、<b>Web出願</b>から出願。(選考料29,000円)</li> <li>・In general, please access the Yoyogi Animation Academy website and apply from the "Web Application" (¥29,000 for screening fee).</li> <li>・原则上, 访问代代木动画学院网页, 通过 Web报名 进行报名。(报名费29,000日元)</li> </ul>
<b>3</b> <b>必要書類の提出</b> Submission of required documents 提交所需资料	<ul style="list-style-type: none"> <li>・入学願書、必要書類提出後、本学院ですべての書類を確認します。</li> <li>・We will verify all the documents after receiving the Application for Admission and other required documents.</li> <li>・提交入学申请书及所需资料后, 由本学院对所有资料进行确认。</li> </ul>
<b>4</b> <b>面接・適性検査日の連絡</b> Contact information of the date of interview / aptitude test 通知面试与适应性测试日	<ul style="list-style-type: none"> <li>・選考料の振込確認後、本学院が面接・適性検査日を指定します。</li> <li>・After verifying payment of the screening fee, we will designate the date of interview / aptitude test.</li> <li>・确认报名费到账后, 本学院将指定面试与适应性测试日。</li> </ul>
<b>5</b> <b>選考</b> Screening 选拔评审	<ul style="list-style-type: none"> <li>・指定された日時の開始15分前に集合してください。また、海外にお住まいの場合はSkypeでの面接も可能です。</li> <li>・Please arrive 15 minutes prior on the designated day and time. It is also possible to conduct a Skype interview for applicants living outside of Japan.</li> <li>・请在指定日指定时间的15分钟前集合。此外, 海外居住者也可以通过Skype面试。</li> </ul>
<b>6</b> <b>合否発表</b> Announcement of the Results 合格発表	<ul style="list-style-type: none"> <li>・面接終了後、2週間程度で「合否通知」を願書記入の住所宛に郵送いたします。</li> <li>・電話やメールなどによる問い合わせには応じられません。(不合格時の場合は「不合格通知」のみを送付します。)</li> <li>・After the completion of the interview, a results notification will be sent by mail to the address noted on the application.</li> <li>・We cannot respond to inquiries by telephone or e-mail (in case of rejection of an application, only a rejection notification will be sent).</li> <li>・面试结束后, 大约会在两周内向申请书中填写的地址邮寄“合格与否通知”。</li> <li>・不会回复来自电话及电子邮件等的咨询。(如果不合格, 将只邮寄“不合格通知”。)</li> </ul>
<b>7</b> <b>学費納入</b> Enrollment Proceand Tuition Payment 缴纳学费	<ul style="list-style-type: none"> <li>・学費納入につきまして、期日までに納入をしてください。また、遅れる場合は事前に必ず当学院まで連絡をしてください。教材費については、学費とは別に納入が必要です。後日学院よりお知らせいたします。</li> <li>・The certificate of enrollment and notice of tuition payment will be mailed to the current address. Please pay the tuition before the dead line. In case of any delay, please inform us in advance. A study materials fee is required to be paid separately. We will inform you afterwards.</li> <li>・请在规定期限内缴纳学费。如果来不及缴纳, 请务必提前与本学院联系。除学费外, 还需要另外缴纳教材费。学院将于日后通知。</li> </ul>
<b>8</b> <b>「入学許可証」の発行</b> Confirmation of payment 出具“入学许可证”	<ul style="list-style-type: none"> <li>・学費の納入が確認できたら「入学許可証」を送付します。</li> <li>・After confirming the payment of tuition, we will mail you the certificate of enrollment.</li> <li>・本学院确认学费缴纳完成后, 将邮寄“入学许可证”给报名者。</li> </ul>
<b>9</b> <b>ビザ手続き</b> Visa Application 签证手续	<ul style="list-style-type: none"> <li>・現在お持ちのビザの有効期限が残っている場合は入学前の更新手続きは不要です。ビザ更新の手続きはビザ有効期限の3カ月前から可能となります。ビザ期限が切れる前に必ず手続きを行ってください。</li> <li>・If your current visa remains valid, the renewal before enrollment is unnecessary. The renewal of visa will be available from 3 months prior to the visa expiration date. Please renewal visa before expiry. Please make sure to apply for visa renewal before visa expiry.</li> <li>・现有签证仍在有效期时, 入学前无需更新签证手续。因为签证更新手续必须在有效期过期前3个月才可以开始办理。签证到期前请务必办理手续。</li> </ul>
<b>10</b> <b>入学式の案内郵送</b> Invitation of Entrance Ceremony 邮寄开学典礼说明  <b>入学式</b> Entrance Ceremony 开学典礼	<div> <div> <b>注意点</b>          Point to be noted          注意事项       </div> <div>         ※「@yagnet.jp」からメールが届きます。あらかじめ、受信できるように設定しておいてください。          ※You will receive an e-mail from no-reply@yagnet.jp. Please adjust your e-mail settings in advance so that you can receive this mail.          ※报名者将收到来自“@yagnet.jp”的邮件。请事先进行设置, 以便能收到邮件。       </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>・2021年3月上旬に「入学式のご案内」をメールにてお送りします。</li> <li>・We will send you an Invitation to the Entrance Ceremony via e-mail in early March 2021.</li> <li>・本学院将在2021年3月上旬通过电子邮件发送“开学典礼说明”。</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>・2021年4月に入学式を行います。(入学式は4月1週目を予定)</li> <li>・Entrance Ceremony will be held in April, 2021.</li> <li>・2021年4月举行开学典礼。</li> </ul>
<b>11</b> <b>留学生ガイダンス</b> Guidance for international students 留学生指导	<ul style="list-style-type: none"> <li>・2021年4月にビザの更新や学校生活、日常生活、卒業後の進路等についてのガイダンスを行います。</li> <li>・In April 2021, we will provide guidance on visa renewal, school life, daily life, and career path after graduation, etc.</li> <li>・2021年4月, 针对签证更新和学校生活、日常生活、毕业求职等方面进行指导说明。</li> </ul>

## 7. 選考方法

- Screening Method
- 选拔评审方法

すべての出願において、書類選考と面接・適性検査での選考を実施します。

書類選考	書類内容、必要事項の不備がないか等を確認します。
面接・適性検査	当学院への志望理由、将来の目標や目指す職業、自己PR、入学意思、適性検査を実施します。

For all applications, we will conduct document screening and screening by interview / aptitude test.

Document screening	We will check for any errors or omissions in the content of your documents and required matters.
Interview / aptitude test	We will interview you on your reasons for applying for our program, your future goals, desired occupation, self-promotion, and intention to enroll. We will also conduct an aptitude test.

本学院将对所有报名实施书面审核和基于面试与适应性测试的审核。

书面审核	确认资料内容、必要事项是否齐备等。
面试与适应性测试	确认报考本学院的原因、今后的目标及理想职业、自我介绍、入学意愿并实施适应性测试。

## 8. 学費について

- Tuition and other fees
- 学费说明

1年次学費内訳 Details of the first year's tuition fees	学費① Tuition fee ① 学费①	学費② Tuition fee ② 学费②	学費③ Tuition fee ③ 学费③	学費④ Tuition fee ④ 学费④	学費⑤ Tuition fee ⑤ 学费⑤	学費⑥ Tuition fee ⑥ 学费⑥	学費⑦ Tuition fee ⑦ 学费⑦	学費 Tuition fee 学费
第一年学费所含项目	【入学金】 Enrollment fee 入学注册费	【年間授業料】 Tuition for the year 每学年学费	【施設設備費】 Facility fee 设施设备使用费	【総合演習費】 General exercise fee 综合研习费	【IT管理費】 IT management fee IT管理费	【校友会費】 Alumni association membership fee 校友会费	【機材補修費】 Material repair fee 机械材料维修费	【合計】 Total 总计
納入期日 Payment deadline 缴纳期限	合格通知発行日より2週間以内に納入 Within 2 weeks from the issuance date of the acceptance notification. 在合格通知出具日起2周内缴纳							出願受付月の2カ月後の月末までに納入 ※2020年12月の出願までに限る By the end of the month two months following the month in which the application was accepted. ※ However, it is limited to application submitted by December 2020 在报名受理月的2个月后的月底前缴纳 ※仅限到2020年12月的报名为止
金 額 Amount 金 額	200,000円 ¥200,000	680,000円 ¥680,000	350,000円 ¥350,000	220,000円 ¥220,000	30,000円 ¥30,000	30,000円 ¥30,000	10,000円 ¥10,000	1,520,000円 ¥1,520,000

※2021年1月以降に出願された方は、別途学院指定の期日までにご納入ください。  
 ※上記に加えて教材費(1年次:60,000円～80,000円)が別途必要です。  
 ※教材費は今後のカリキュラム編成によって決定した金額を2021年2月頃に「払込依頼書」にてお知らせいたしますので、期日までに振込みください。

※ For applicants who apply after January 2021, please make payment by the deadline separately designated by the school.  
 ※ In addition to the above fees, a fee for study materials (¥60,000-80,000 for the first year) is required.  
 ※ We will notify you of the study materials fee determined according to the formulation of the curriculum in the “payment request” around February 2021, so please make the payment by the deadline.

※2021年1月之后报名的人士，请在学院另外指定的期限之前缴纳。  
 ※除上述费用外，另外还需要教材费(第一年:60,000日元～80,000日元)。  
 ※教材费将于2021年2月左右通过“付款委托书”告知根据今后的教学课程编排决定的金额，请在期限前汇款。

2年次学費内訳 Details of the second year's tuition fees	学費① Tuition fee ① 学费①	学費② Tuition fee ② 学费②	学費③ Tuition fee ③ 学费③	学費④ Tuition fee ④ 学费④	学費⑤ Tuition fee ⑤ 学费⑤	学費⑥ Tuition fee ⑥ 学费⑥	学費 Tuition fee 学费
第二年学费所含项目	【進級年次費】 Grade promotion fee 升学年费	【年間授業料】 Tuition for the year 每学年学费	【施設設備費】 Facility fee 设施设备使用费	【総合演習費】 General exercise fee 综合研习费	【IT管理費】 IT management fee IT管理费	【機材補修費】 Material repair fee 机械材料维修费	【合計】 Total 总计
納入期日 Payment deadline 缴纳期限	2021年12月末を予定 Scheduled by the end of December 2021 计划为2021年12月底						
金 額 Amount 金 額	30,000円 ¥30,000	680,000円 ¥680,000	350,000円 ¥350,000	220,000円 ¥220,000	30,000円 ¥30,000	10,000円 ¥10,000	1,320,000円 ¥1,320,000

※2021年10月頃に書面にて2年次学費納入のご案内をお送りいたします。(納入期限:2021年12月末を予定)  
 ※上記に加えて教材費(2年次:40,000円～60,000円)が別途必要です。  
 ※教材費は今後のカリキュラム編成によって決定した金額を2022年2月頃に「払込依頼書」にてお知らせいたしますので、期日までに振込みください。

※ We will send you the tuition payment guide for the second year in writing around October 2021. (Payment deadline: planned to be set at the end of December 2021)  
 ※ In addition to the above fees, a fee for study materials (¥40,000-60,000 for the second year) is required.  
 ※ We will notify you of the study materials fee determined according to the formulation of the curriculum in the “payment request” around February 2022, so please make the payment by the deadline.

※本学院将于2021年10月左右以书面形式发送第二年学费缴纳说明。(缴纳期限:计划为2021年12月底)  
 ※除上述费用外，另外还需要教材费(第二年:40,000日元～60,000日元)。  
 ※教材费将于2022年2月左右通过“付款委托书”告知根据今后的教学课程编排决定的金额，请在期限前汇款。



## 9. 学費振込先口座 ※ご入学されるご本人名義で送金願います。

■ School Bank Account ※Remit money under the name of the student who will enter the school.  
■ 学費转账账户 ※请以入学者本人的名义汇款。

銀行	Bank Name 銀行	三井住友銀行	Sumitomo Mitsui Banking Corporation
支店	Branch 支行	新宿西口支店	Shinjuku-nishiguchi Branch
銀行番号	Swift code 銀行番号	SMBC JP JT	—
支店コード	Branch code 支行番号	259	259
口座名義	Account Name 账户名称	代々木アニメーション学院	Yoyogi Animation Academy Inc.
口座番号	Account Number 账号	普通 3891727	Ordinary 3891727
銀行住所	Bank Address 銀行地址	〒160-0023 東京都新宿区西新宿1-7-1	1-7-1, Nishishinjyuku, Sinjyuku-Ward, Tokyo 160-0023, Japan
銀行電話	Bank Telephone Number 銀行電話	03-3343-0412	+81-3-3343-0412
学校住所	School Address 学校地址	〒101-0061 東京都千代田区神田三崎町1-3-9	1-3-9, KandaMisaki-Cho, Chiyoda-Ward, Tokyo 101-0061, Japan
学校電話	School Telephone Number 学校電話	03-6895-5622	+81-3-6895-5622

※振込時に銀行から渡される「振込金受取書」が領収書になります。大切に保管してください。  
※銀行振込手数料は各自でご負担願います。

※The bank receipt of remittance is the receipt of tuition payment and no other receipt will be issued.  
※Please pay any bank charges for remittance.  
※转账时, 银行提供的《转账收据》就是正式收据。请妥善保管。  
※银行转账手续费请自行负担。

## 10. 学費返還について

■ Refund of Tuition fees  
■ 学費返還

### ①入学前に辞退する場合

2021年3月31日以前に辞退する場合、入学金については返還いたしません。※別途、事務手数料として2万円をいただきます。  
(入学を辞退する場合は、所定の「入学辞退届」の提出が必要です。)

### ②入学後に退学する場合

2021年4月1日以降に退学する場合、納入された当該年度分の学費は返還いたしません。

### ③進級後に退学する場合

2022年4月1日以降に退学する場合、納入された当該年度分の学費は返還いたしません。

If the applicant wishes to withdraw the enrollment, the withdrawal application must be submitted on the designated form.

#### ①Withdrawal before enrollment

In case of withdrawal before enrollment, the enrollment fee will not be refunded \*We will also charge an additional administration fee of JPY20,000.  
(If the applicant wishes to withdraw enrollment, a withdrawal application must be submitted on the designated form.)

#### ②Withdrawal after enrollment

In case of withdrawal or quitting school after enrollment, with the exception of decisions made by the school, the tuition and other fees in the year will not be refunded.

#### ③Withdrawal after promotion

In case of withdrawal or quitting school after promotion on or after April 1 2022, with the exception of decisions made by the school, the tuition and other fees in the year will not be refunded.

退学时, 必须提交规定格式的退学申请。

- ①入学前退学时: 如果是入学前要求退学, 入学注册费将不予退还。※除此之外, 还需缴纳事务手续费2万日元。  
(退学时, 必须提交规定格式的“退学申请”。)  
②入学后退学时: 除因本学院的原因导致的情况以外, 当年已缴纳的学费不予退还。  
③升学后退学时: 如在2022年4月1日后退学, 则已缴纳的当年学费不予退还。

## 11. 学生サポート

- Student Support
- 学生支援制度

### (1) 留学生のための相談窓口

- Counseling Service for International Students
- 留学生咨询窗口

留学生の皆様安心して学んでいただけるよう、出願や学費のこと、住まいの相談や生活のことなど、皆様の相談に応じます。

We provide various consultations on application, tuitions and accommodations so that international students can study assuredly.

为了让各位留学生能安心学习，本学院接受关于报名、学费、住宿、生活等的各种咨询。

### (2) 住まいのサポート

- Accommodation Support
- 住宿支援

留学生の皆様本学院が指定する学生寮等をご紹介します。管理人が常駐で食事付の寮やアパートなど様々な物件を選べます。各学生寮とも見学や体験宿泊が可能です。ご相談ください。

We provide various school-designated accommodation for international students. You can choose from a variety of properties such as dormitories and apartments with administrative staff. Tours of the accommodation are available. Please contact us if you need further information.

本学院将为留学生们介绍指定的学生宿舍等。宿舍内有常驻管理员，可以选择提供餐饮的宿舍或公寓等各种不同类型的住所。每个学生宿舍都可以参观或体验住宿。请与我们联系。

### (3) 団体総合生活補償保険への加入

- Joining Group Insurance
- 加入团体综合生活保障保险

本学院では全生徒を被保険者(対象)とする団体総合生活補償保険に加入しています。学院にいるときはもちろん、通学中や在宅時のケガによる入院・通院が補償対象となります。当該保険の詳細はご入学者様向けにお渡しする「ケガ・賠償サポート制度のご案内(団体総合生活補償保険)」をご確認ください。※学生個人が手続きをしていただく必要はありません。

上記「(3) 団体総合生活補償保険への加入」記載の団体総合生活補償保険にご入学生様を被保険者(補償の対象となる方)として、引受保険会社(あいおいニッセイ同和損害保険株式会社)及び取扱代理店(有限会社ティアイエス)に提出いたしますので、予めご了承ください。

All students are insured by school Group insurance. Any expenses incurred due to accidents and/or injuries in classes, during commuting and daily life are eligible for compensation. For the details about this insurance, please check the Injury and Compensation Support System Guidebook (Group Insurance) given to new students.

※Students do not need to individually apply for this.

Please note that necessary information regarding new students will be submitted to the underwriting insurance company (Aioi Nissay Dowa Insurance Co., Ltd.) and the insurance agent (TIS Co., Ltd.) as an insured person of Group Insurance specified in “(3) Joining Group Insurance” mentioned above.

本学院已加入以全体学生为被保险人(対象)的团体综合生活保障保险。

不管在校内还是在上下学路上、在家、学生因受伤而住院或就诊时，都属于保险理赔范围。有关该保险的具体内容，

请确认本学院交给入学者的《受伤・理赔支援制度说明(团体综合生活保障保险)》。

※不需要由学生个人办理手续。

本学院将以加入上述“(3)加入团体综合生活保障保险”中记载的团体综合生活保障保险的学生为被保险人(成为保障对象的人)，提交给承保保险公司(爱和谊日生同和财产保险株式会社)及经销代理店(有限会社TIS)，敬请知悉。

## 12. 学費サポート

- Tuition Support
- 学费支援制度

代々木アニメーション学院では下記の「学費サポート」を設けております。

Yoyogi Animation Academy offers following “Tuition Support” programs.

代々木动画学院设有下述的“学费支援制度”。

#### 特記事項

##### Remark

其他特殊事

P.9・10に記載のAO入学 奨学制度「AO入学 学費免除」、「週1コース 無料受講」と下記に記載の学費サポート「母子・父子家庭進学支援制度」、「兄弟姉妹学費免除制度」はいずれか1つの適用となります。

You can apply for either the “AO admission Tuition exemption,” or the “Once-a-week course without charge,” both of which are privileges of the AO admission scholarship program and mentioned on pages 9-10, “Single-parent student support program,” or “Tuition exemption program for siblings.” Both of these are Tuition Support programs and are mentioned below.

可以适用P. 9・10中记载的AO入学 奖学金制度“AO入学 学费免除”、“每周一课 免费听讲”与下述记载的学费支援制度“单亲家庭升学支援制度”、“兄弟姊妹学费免除制度”中的任意1项。

<b>母子・父子家庭進学支援制度</b> Single-parent student support program 单亲家庭升学支援制度	一人親家庭の方を支援する制度です。証明する書類(児童扶養手当証書のコピーまたは戸籍謄本)を提出していただければ、母子家庭・父子家庭進学支援制度として学費が10万円免除されます。※出願時点で一人親の方が対象となります。 This is a program to support single-parent students in which 100,000 yen will be exempted from tuition fees upon the submission of the certification document (a photocopy of Child-rearing Allowance Certificate or Residence Certificate) “It is applied to students with a single parent at the time of application.” 支援单亲家庭者的制度。若提交证明材料(儿童抚养津贴证书复印件或户籍誊本)，则作为单亲家庭升学支援制度，将免除10万日元学费。※以报名时时的单亲者为对象。
<b>兄弟姉妹学費免除制度</b> Tuition exemption program for siblings 兄弟姊妹学费免除制度	出願者の兄弟姉妹が代々木アニメーション学院に在籍中、もしくは卒業されている場合、学費が10万円免除されます。 100,000 yen will be exempted for applicants with siblings who are students or graduates of Yoyogi Animation Academy. 若报名者的兄弟姊妹是代代木动画学院的在籍学生或毕业生，则免除10万日元学费。

※学費サポートによる学費免除は1年次学費からの免除となります。2年次学費からは免除されません。

※諸事情により当該制度を変更・廃止する場合がありますので予めご了承ください。

※Tuition exemption by Tuition Support is applied to the first year's tuition. Tuition for the second year is not exempted.

※Please note that these programs may be changed or abolished due to various reasons.

※基于学费支援制度的学费免除是从第一年学费中予以免除。从第二年学费中不予免除。

※本学院可能因各种情况变更或废止该制度，敬请知悉。

## 13. AO入学 募集内容

- Acceptance of AO Admission
- AO入学招生详情

● 本学院への入学を強く志望している方のための制度です。熱意・意欲等をアピールしていただき、選考のうえ、「AO入学奨学生」として認定いたします。認定された方は後述の(1)または(2)のどちらかの「AO入学 奨学制度」の特典利用について認定します。中学3年生、もしくは高校生以外の方にもご利用いただく事ができます。

● AO admission is a system for applicants with a strong desire to enter our school, in which they show their enthusiasm and motivation. After screening, applicants will be certified as an "AO admission scholarship student." Certified applicants will be approved to use the privileges of either (1) or (2) of the "AO admission scholarship program" described below. Third-year junior high school students or applicants other than high school students can use.

● 这是以强烈希望报考本学院者为对象的制度。报名者表达自己的热情和积极性等后，本学院会在选拔评审的基础上评定为“AO入学奖学生”。获得评定的学生需要就后述的(1)或(2)任一项“AO入学奖学制度”的优惠利用进行认定。初中三年级学生或不是高中生的人士也可以利用。

### アドミッションポリシー

■ Admission Policy ■ 选拔方針

- ① 本学院が第一志望の方で、2021年4月に本学院への入学が可能な方。
- ② メディア芸術への学習意欲がある方  
※他の学校にご出願されている方、検討されている方はご利用できません。

- ① Applicants who designate this school as their first choice, and can enter this school by April 2021.
- ② Applicants who wish to study new media art.  
※ Applicants who are applying to other schools or considering to apply to other schools cannot use.

- ① 第一志望为本学院，且可在2021年4月入学本学院的人士。
- ② 有志于学习媒体艺术的人士。  
※已报名其他学校的人士、正在讨论的人士不能利用。

### 募集学科・募集定員

■ Accepting Courses and Number of Places ■ 招生学科、招生人数

- ・全日制学部的全学科が対象。
- ・AO入学の出願については、毎月ごとに定員を設けています。定員に達し次第、締め切らせていただきます。

- ・All full-time courses are subject.
- ・The number of places for AO is set each month. No more applications will be accepted once the set number is reached.

- ・全日制本科的所有学科都是对象。
- ・我们每月会设定AO入学申请的规定人数。达到规定人数则截止申请。

### 選考～合否発表

■ Screening to Results Announcement

■ 选拔评审～通报合格

出願書類、面接・適性検査での選考を行います。願書を受理し選考後、「合否通知」を送付いたします。

Screening will be done with your application documents and an interview. After receiving your application documents and performing the screening, we will send you a results notification. 我们将通过申请资料及面试进行选拔评审。受理申请书进行选拔评审之后，将发送“合格通知”。

### (1) AO入学 学費免除

AO admission Tuition exemption

AO入学 学費免除

出願時期によって、学費免除額が異なります。

The amount of tuition exemption differs depending on the period of application.

学費免除額因报名时期而异。

〈全日制学部〉志望の場合 In case of applying for < full-time course > 报考〈全日制学部〉时			
AO種別 AO type AO类别	出願期間 Application period 报名时间	学費免除額 The amount of tuition exemption 学費免除額	定員 Set number 定员
第一期AO入学 Period I AO admission 第一期AO入学	4月1日～5月31日 April 1 - May 31 4月1日～5月31日	20万円 ¥200,000 20万日元	200名 200 students 200名
第二期AO入学 Period II AO admission 第二期AO入学	6月1日～6月30日 June 1 - June 30 6月1日～6月30日	15万円 ¥150,000 15万日元	100名 100 students 100名
第三期AO入学 Period III AO admission 第三期AO入学	7月1日～7月31日 July 1 - July 31 7月1日～7月31日	13万円 ¥130,000 13万日元	100名 100 students 100名
第四期AO入学 Period IV AO admission 第四期AO入学	8月1日～9月30日 August 1 - September 30 8月1日～9月30日	10万円 ¥100,000 10万日元	50名 50 students 50名
第五期AO入学 Period V AO admission 第五期AO入学	10月1日～10月31日 October 1 - October 31 10月1日～10月31日	5万円 ¥50,000 5万日元	50名 50 students 50名

#### 注意点 Point to be noted 注意事項

- ・左記の出願期間は、出願受付日で判断します。ただし、その後の手続きが期日までになされない場合は、学費免除の適用を取り消す場合があります。
- ・「AO入学 学費免除」は、1年次学費からの免除となります。2年次学費からは免除されません。

- ・The application period stated in the table is determined by the acceptance date of your application. However, if the procedures thereafter are not taken by the specified date, the tuition exemption application may be cancelled.
- ・AO admission tuition exemption is applied to the first year's tuition. The tuition for the second year is not exempted.

- ・左記报名期间根据报名受理日来判断。但是，若未在期限前完成后续手续，有可能取消学費免除的应用。
- ・“AO入学 学費免除”是从第一年学費中予以免除。从第二年学費中不予免除。

## (2) 週1コース 無料受講 Taking a once-a-week course without charge 毎周一課 免费听讲

実力アップや基礎力強化のために「週1コース」を無料で受講できます。詳しくは各校にお問い合わせください。

You can take a once-a-week course designed to improve your abilities and strengthen your basic skills without charge. For details, please contact us.  
为了提高实力、加强基础能力，可以免费听讲“每周一课”。详情请咨询各校区。

### 注意点

Point to be noted  
注意事项

- ・別途、受講のお申込みが必要です。お申込み方法は別途ご案内いたします。
- ・「週1コース」の開講時期は2020年4月、5月、10月、11月を予定しているため出願時期が2020年11月以降の場合は本特典は利用できません。
- ・原則、入学金を完納された方のみが対象となります。
- ・別途、週一コースの受講申込書をご提出いただいたあとに、週一コースの授業にご参加いただけます。
- ・ご入学を辞退された場合は、受講された期間相当の週一コースの受講料を請求いたします。
  - ・A separate application is required to take this course. The application method will be provided separately.
  - ・Since the once-a-week course is planned to be offered in April, May, October and November 2020, in case of filing an application in November 2020 or thereafter, you may not use the privileges.
  - ・In principle, only those who make the enrollment fee payment are eligible.
  - ・You must submit an application for the once-a-week course separately to attend the class.
  - ・In case of withdrawing enrollment, a fee for the classes you attended will be charged.
  - ・需要另外报名听讲。报名方法将另行说明。
  - ・“每周一课”的开讲时期计划为2020年4月、5月、10月、11月，因此，如果报名时在2020年11月之后，则无法利用本项优惠。
  - ・原则上，只有缴清入学注册金的学生才是对象。
  - ・另外提交了每周一课的听课报名表后，即可参加每周一课的授课。
  - ・如已退学，本学院将索取相当于听课期间的每周一课的听课费。

### 受講資格

Requirements for taking the course  
听课资格

- ・日本語を理解し、レッスンの進行に問題がない方。
- ・留学生声優コースではビザの発行はできません。
  - ・Students who understand the Japanese language and have no problem progressing in lessons.
  - ・Visas cannot be issued for the international students in the voice acting course.
  - ・懂日语且课程进度没有问题者。
  - ・不能凭留学生配音演员课程发行签证。

### 特記事項

Remark  
其他特殊事

- ・P.9・10に記載のAO入学 奨学制度「AO入学 学費免除」、「週1コース 無料受講」とP.8に記載の学費サポート「母子・父子家庭進学支援制度」、「兄弟姉妹 学費免除制度」はいずれか1つの適用となります。
  - ・You can apply for either the “AO admission Tuition exemption,” or the “Once-a-week course without charge,” both of which are privileges of the AO admission scholarship program and mentioned on pages 9-10, “Single-parent student support program,” or “Tuition exemption program for siblings.” Both of these are Tuition Support programs mentioned on page 8.
  - ・可以适用P.9・10中记载的AO入学 奖学金制度“AO入学 学费免除”、“每周一课 免费听讲”与P.8中记载的学费支援制度“单亲家庭升学支援制度”、“兄弟姐妹 学费免除制度”中的任意1项。

## 14. 一般入学 募集内容

- Ordinary Admission Applications
- 普通入学 招生详情

### 入学資格

■ Requirements for Admission

■ 入学資格

18歳以上、12年間の学校教育(高等学校相当)を修了した外国籍の方で日本語での受講、学習に支障がなく、以下のいずれか1つ以上に該当する方。

- 日本語能力試験(JLPT) N2以上の合格者であること。
- 日本留学試験(EJU)の日本語科目の200点以上の取得者であること。
- BJTビジネス日本語能力テストで400点以上の取得者であること。
- 法務省告示を受けた日本語教育機関で6か月以上の教育を受けた方であること。
- 日本学校教育法第1条に規定する学校で1年以上の教育を受けた方であること。(幼稚園を除く)

Foreign students who are 18 years or above and have completed a 12-year school curriculum (equivalent to high school level), are able to attend classes and study in Japanese, and satisfy at least one or more of the below mentioned criteria, can apply for the courses.

- N2 or higher in JLPT
- 200 or higher in EJU
- 400 or higher in BJT
- Studied 6 months or more in a Japanese Language school recognised by the Ministry of Justice.
- Studied 1 year or more in a Japanese school (except for kindergarten) categorized in the Japan Education Act Article 1.

18岁以上，接受过12年学校教育(相当于高中学历)的外国籍人士，同时为保证无障碍全日语听讲和学习，能满足以下任意一项以上条件的人士。

- 日语能力测试(JLPT)N2以上の合格者。
- 日本留学考试(EJU)の日语科目分数达到200分以上者。
- BJT商务日语能力测试400分以上者。
- 在经省认定的日语教育机构学习6个月以上者。
- 在符合日本学校教育法第1条规定的学校学习1年以上者。(幼儿园除外)

### 出願方法

■ How to Apply

■ 报名方式

Web出願にて出願してください。(選考料29,000円)

- Please apply on the web (¥29,000 for screening fee).
- 请通过Web报名系统进行报名。(报名费29,000日元)



- ・全日制学部の全学科が対象。
- ・各校各学科ごとの定員制です。定員に達し次第締め切らせていただきます。
- ・All full-time courses are subject.
- ・The number of places is set for each school and each course. No more applicants will be accepted once the set number is reached.
- ・全日制本科的所有学科都是対象。
- ・本学院按各校区各学科实施定额制度。名额招满即截止。

## 選考～合否発表

■ Screening to Results Announcement

■ 选拔评审-通报合格

出願書類、面接の選考を行います。選考後、「合否通知」、「入学手続き(合格者のみ)」のご案内を2週間以内に郵送にてお送りします。

Screening will be done with your application documents and an interview. After screening, we will send you a “results notification” and a “procedures for enrollment (only to applicants who passed)” guide by mail within two weeks.

通过报名资料和面试进行选拔评审。选拔评审后,将在2周内通过邮寄发送“合格与否通知”及“入学手续(仅限合格者)”说明。

## 出願期間

■ Application Period

■ 报名时间

出願受付開始日	2020年4月1日	Start date for accepting applications: April 1, 2020	報名受理開始日2020年4月1日
出願受付終了日	2021年3月15日	End date for accepting applications: March 15, 2021	報名受理截止日2021年3月15日

※AO入学の出願期間を越えてご出願される場合は、一般入学となります。

※In case of applying after the application period for AO admission, your application will be accepted as an application for ordinary admission.

※过了AO入学报名时间后再报名时,则为普通入学。

## 15. 個人情報の取り扱いについて

■ Handling of Personal Information

■ 关于个人信息处理

株式会社代々木アニメーション学院は、「個人情報保護に関する法律」に基づき、ご提出いただいた個人情報を適切な管理体制のもと取り扱っております。また、ご提出いただいた個人情報は下記のために利用します。

Based on the Act on the Protection of Personal Information, Yoyogi Animation Academy Inc. handles all personal information submitted to us under the appropriate control system. We will use personal information submitted for the purposes stated below.

株式会社代々木动画学院根据《个人信息保护法》在适当的管理体系下处理所提交的个人信息。此外,所提交的个人信息将用于下述目的。

## 利用目的

■ Purpose of use

■ 使用目的

- 1 学院案内書の送付等、本学院の運営事業(以下「学院事業」といいます)の広報
- 2 学院事業に関するアンケート調査
- 3 各種資料請求に対する資料送付
- 4 情報配信(郵送やメールによる学院行事やイベント等のご案内)
- 5 在学生の保険に関する申込書等の資料送付
- 6 教材の提供、販売等
- 7 在学生の就職やオーディション等に関する支援
- 8 出願・入学手続の実施、入学後の学生管理、その他学院事業の遂行、管理
- 9 卒業生名簿、校友会名簿等への掲載、学院関係者と学院との親睦、交流
- 10 その他学院事業における業務、付随するサービスの実施

※上記の利用目的を達成するために、必要な範囲において、本学院が業務を委託する第三者(各種資料、教材等の取扱業者、運送業者等)に個人情報を提供する場合がございます。

1. Public relations concerning the operation and business of this school (hereinafter, the “school business”), such as sending the school guide, etc.
  2. Questionnaire concerning the school business
  3. Sending reference materials for the request of various reference materials
  4. Information distribution (announcement of school events and other activities by mail or e-mail)
  5. Sending application forms concerning the insurance of current students.
  6. The provision and sale, etc. of study materials
  7. Support for the employment and audition of current students
  8. Implementation of procedures for the application and enrollment, management of students after the enrollment, and the execution of and management of the school business
  9. Posting on the directory of graduates and the directory of alumni association members, friendship relations and exchanges between personnel related to this school.
  10. Implementation of other operations of the school business and incidental services
- ※ To achieve the purposes of use mentioned above, we may provide personal information to third parties to whom we entrust operations (such as suppliers of various reference materials and study materials, etc. and transporters)

1. 学院通知書の送付等、本学院運営事業(以下称“学院事業”)の宣伝
  2. 有关学院事业的问卷调查
  3. 对于各种资料索取要求的资料发送
  4. 信息发布(利用邮寄或电子邮件方式的学院仪式和活动等的说明)
  5. 发送在校保险申请书
  6. 教材的提供、销售等
  7. 有关在校生就业及考试等的支援
  8. 报名/入学手续的办理、入学后的学生管理及其他学院事业的执行和管理
  9. 毕业生名册、校友会名册等的刊登、学院相关人士与学院间的联欢和交流
  10. 其他学院事业方面的业务、附带服务的实施
- ※为了达成上述使用目的,有可能在必要范围内向本学院委托业务的第三方(各种资料、教材等的经营企业、运输企业等)提供个人信息。



# 必要書類

## (入学願書・選考シート)

Required documents (Application form, Screening sheet)

所需资料(入学申请书、入学审核表)

### 入学願書について

■Application Form

■入学申请书说明

### 入学願書の記入についての注意点

Important points to fill the application

入学申請書の填写注意事项

- **氏名** パスポートと同じ表記で記入してください。
- **写真** 必ずカラー証明写真を貼付してください
- **経費支弁者名** 本人又は本人以外の記入でもかまいません。
- Name (must be the same as name on passport)
- Photo: (must be in color, in identity format)
- Name of financial supporter (the name may be written by the financial supporter himself/herself or a person other than the financial supporter)
- 姓名 必须与护照信息完全一致。
- 照片 必须粘贴彩色证件照。
- 经费支付者姓名 可以填写本人或本人以外的人员。

学院側記入

受付日

選考日

NO.

2021年度4月生

全日制学部 入学願書

April 2021 Enrolment  
2021年4月入学

Full-Time Course Admission Application Form  
全日制学部 入学申请书

■募集要項に記載されている内容について理解し、当該内容に同意して入学を志願いたします。

入学を許可されましたならば、学校の諸規則をかくと守り、在学中の本人に関する一切の責任は保護者・保証人が連帯して負うことを誓約いたします。

I understand and accept all the content of the admission guide and requirements and apply for admission. After enrolling in the school, I swear to follow school regulations and pledge that all guardians and guarantors will bear solidarity and responsibility with respect to the principal under study.

■我已知悉招生注意事项里记载的内容、同意该内容并自愿申请入学。如被录取，我承诺坚决遵守学校诸项规定，在学期间有关本人的一切责任监护人、保证人负有连带责任。

※太枠内を黒のボールペンでご記入ください。フリクションボールペン、鉛筆、シャープペンシルでの記入は不可とします。

※未成年者の出願は必ず保護者または保証人の同意を必要とします。

※Please fill the application with BLACK pen. Erasable pen, pencil nor mechanical pencil are not allowed.

※Applicants below the age 20 must obtain permission for application from parents or by guarantor.

※粗枠内请使用黑色圆珠笔填写，不可使用可擦圆珠笔、铅笔、自动铅笔填写。

※未成年入校报名时，必须得到监护人或者保证人的同意。

写真貼付 (4cm×3cm)

Photo (4.0cm×3.0cm) 粘貼照片 (4.0cm×3.0cm)

- ・写真裏面にボールペンで氏名、志望校を記入してのりづけすること
- ・正面上半身・脱帽、無背景で3ヶ月以内に撮影
- ・カラー写真
- ・加工禁止
- ・入学後に学生証で使用する場合は裏に入学後の氏名と志望校を記入すること
- ・Please write your name and the school you wish to enter on the back of the photo in ballpoint pen, then glue it here.
- ・Photo should have been taken within the last 3 months, showing your face and upper half of body, wearing no hat, and with a blank background.
- ・Must be in color
- ・Processing is prohibited
- ・The photo may be used for your school identification card after admission.
- ・请在照片背面用圆珠笔写上姓名、申请学校后，涂胶水粘貼。
- ・照片要求为正面上半身、脱帽、无背景，且是在3个月以内拍摄。
- ・彩色照片。
- ・禁止修图
- ・有可能用于入学后的学生证

志望校	School of your choice 申报校区	<input type="checkbox"/> 東京校 Tokyo School 东京校区	<input type="checkbox"/> 大阪校 Osaka School 大阪校区
入学方法 (ひとつだけチェック)	Application (Select One) 入学方法 (只能选择一项划勾)	<input type="checkbox"/> 一般入学 Ordinary 一般入学	<input type="checkbox"/> AO入学 AO Admission AO入学
出願学科	Course 报名学科	<input type="checkbox"/> アニメーター科 Animator 动画绘制科 <input type="checkbox"/> アニメ監督・演出科 Animation Producer&Director 动画导演・演出课	<input type="checkbox"/> アニメ背景美術科 Animation Background Art 动画背景美术科 ※Only available at the Tokyo School ※仅限东京校区 <input type="checkbox"/> マンガ科 Manga 漫画科 <input type="checkbox"/> イラスト科 Illustration 插画科

本人情報 Applicant info		本人信息		本人氏名の記載はご本人の自筆でお願いいたします 填写姓名时需本人填写，不可代笔。	
在留カード 番号	Residence Card No 在留卡番号				
フリガナ	Name in Katakana 注音假名				
アルファベット (パスポート表記)	Alphabet(Passport name) 英文字母(与护照一致)	性別 Sex 性别	<input type="checkbox"/> 男 male 男	<input type="checkbox"/> 女 female 女	
氏名	Name 姓名	生年月日 Birth date 出生年月	<input type="text"/> 年 <input type="text"/> 月 <input type="text"/> 日 year month day		
現住所	Address 现住址	郵便番号 zip 邮编	<input type="text"/>		
		年齢 Age 年龄	<input type="text"/> 歳 岁		
		婚姻の有無 marital status	<input type="checkbox"/> 有 married 已婚		
		婚姻状況 marital status	<input type="checkbox"/> 無 single 未婚		
本国の住所	Address Home Country 本国住址	郵便番号 zip 邮编	<input type="text"/>		
		保護者 氏名	Parent Name 出监护人姓名		
		本国の 電話番号	Tel No (home country) 本国电话号码		
現在のビザ	Current visa 目前持有签证	<input type="checkbox"/> 留学 Study 留学	<input type="checkbox"/> その他( ) Other( 其它( ) )	ビザ 有効期限	visa period 签证有效期
		<input type="text"/> 年 <input type="text"/> 月 <input type="text"/> 日 year month day			
パスポート番号	Passport No 护照号码	パスポート 有効期限	Passport period 护照有效期	<input type="text"/> 年 <input type="text"/> 月 <input type="text"/> 日 year month day	
本人電話番号	Applicant's Telephone No 本人电话号码	メール アドレス	email 邮箱		
在籍中の 日本語学校名	Current Japanese School Name 在读日语学校名称	日本語学校 在籍期間	Japanese School Period 日语学校在籍期间		
		From	<input type="text"/> 年 <input type="text"/> 月より在籍 From year month to year month 到 月结束		
勤務先 またはバイト先	Company Name (full or part time) 工作单位 (或兼职公司名称)	勤務先 住所	Company Address 工作地址		

保護者または保証人情報 Guarantor Info		监护人或保证人信息		
保護者または保証人 フリガナ	Guarantor Name in Katakana 监护人或保证人 注音假名	性別 Sex 性别	<input type="checkbox"/> 男 male 男	<input type="checkbox"/> 女 female 女
保護者または保証人 氏名	Guarantor Name 监护人或保证人 姓名	生年月日 Birth date 出生年月	<input type="text"/> 年 <input type="text"/> 月 <input type="text"/> 日 year month day	
現住所	Guarantor Address 现住址	郵便番号 zip 邮编	<input type="text"/>	
		年齢 Age 年龄	<input type="text"/> 歳 岁	
		本人との続柄 Relationship	与申请人关系	
保護者または保証人 勤務先	Guarantor Company Name 监护人或保证人 工作单位	保護者または保証人 勤務先住所	Guarantor Company Address 监护人或保证人的 工作地址	
保護者または保証人 携帯電話	Guarantor Mobil phone number 监护人或保证人 手机	保護者または保証人 勤務先電話	Guarantor Company phone number 监护人或保证人 工作地点电话	

学院記入欄

To be completed by  
the school  
学院填写栏

郵

来

備考

日本語能力レベル	Japanese Language Proficiency	日语能力水平
日本語能力 レベル  Japanese Language Proficiency 日语能力水平	<input type="checkbox"/> 日本語能力試験 (JLPT) N2以上合格 JLPT N2 or above 日语能力测试 (JLPT) N2以上合格	
	<input type="checkbox"/> 日本留学試験 (EJU) の日本語科目の200点以上を取得 EJU Japanese 200 point or above 日本留学考试 (EJU) 的日语科目200分以上	
	<input type="checkbox"/> BJTビジネス日本語能力テストで400点以上を取得 BJT 400points or above BJT商务日语能力测试400分以上	
	<input type="checkbox"/> 法務省告示を受けた日本語教育機関で6ヵ月以上の教育を受けた Studied 6 months or more in a Japanese Language school recognized by the Ministry of Justice 在收到法务省告示的日语教育机构学习6个月以上	
	<input type="checkbox"/> 日本学校教育法第1条に規定する学校で1年以上の教育を受けた (幼稚園を除く) Studied 1 year or more in a Japanese school (except for kindergarten) categorized in the Japan Education Act Article 1. 在符合日本学校教育法第1条规定的学校学习1年以上 (幼儿园除外)	

学歴	Education	学历	▼学校名	▼Name of School	▼学校名称	▼修学年数	▼Study Year ▼学习年数	▼入学年月/卒業年月	▼Period from/to	▼入学年月/毕业年月
小学校	Elementary	小学				年 year		Year 年	Month 月～	Year 年 Month 月
中学校	Junior high school	初中				年 year		Year 年	Month 月～	Year 年 Month 月
高等学校	Senior high school	高中				年 year		Year 年	Month 月～	Year 年 Month 月
専門学校	Institute	专科学院校				年 year		Year 年	Month 月～	Year 年 Month 月
大学	College	大学				年 year		Year 年	Month 月～	Year 年 Month 月
						年 year		Year 年	Month 月～	Year 年 Month 月

職歴	Work	工作经历	▼会社名	▼Name of Company	▼公司名称	▼在職期間	▼Period	▼在职期间	▼職種	▼Field	▼职业类别

その他・確認事項	Other	其它确认事项		
その他語学・ 技術の資格	Other Language and skill 其它语言・技能资格			
学費はどのように 負担しますか？	Source of tuition 学费如何负担	<input type="checkbox"/> 本人負担 Self 本人负担 <input type="checkbox"/> 外国からの送金 Remittance from overseas 从国外汇款 <input type="checkbox"/> 奨学金 Scholarship 奖学金 <input type="checkbox"/> 在日経費支弁者負担 financial supporter in Japan 在日经费支付者负担 <input type="checkbox"/> その他 other 其他 ※本人負担の場合は以下の経費支弁者の欄に保護者の方を情報をご記入ください。※ If tuition is paid by yourself, please write your parents information in below ※ 学费由本人负担时, 请在下面的经费支付者栏内填写监护人信息。		
経費支弁者	Financial Source 经费支付者	氏名 Name 姓名	電話番号 Tel 电话号码	( ) -
		住所 address 住所		
		勤務先 Company 工作单位	年収 Income/year 年收入	JPY 日元 円
学院指定学生寮	Dorm 学院指定宿舍	<input type="checkbox"/> 利用しない No 不使用 <input type="checkbox"/> 利用を希望 Yes 希望使用		

AO入学 奨学制度について (出願区分で「AO」に○をつけた方は、どちらかに必ず☑を入れること)		
AO admission scholarship system (Please be sure to insert a check mark in either one if you circled "AO" in the application classification.)		
关于AO入学 奖学金制度 (报名类别中在“AO”上画○者务必在其中一项的☑内打勾)		
AO入学 奨学制度 (どちらかに必ず☑を入れる) AO admission scholarship system (Please be sure to insert a check mark in either one.) AO入学 奖学金制度 (务必在其中一项的☑内打勾)	<input type="checkbox"/> AO入学 学費免除 AO admission tuition exemption AO入学 学费免除	<input type="checkbox"/> 週1 コース 無料受講 Taking once-a-week course without charge 每周一课 免费听讲

- 個人情報の取り扱いについて / 代々木アニメーション学院は、「個人情報保護法に関する法律」に基づき、お預かりした個人情報を適切な管理のもと取り扱っております。
- お預かりした資料に関して / 一度お預かりした書類、資料については、返却いたしません。厳正に保管・管理いたします。
- Handling of Personal Information / Yoyogi Animation Academy carefully handles personal information received from applicants under the Act on the Protection of Personal Information.
- Handling of Documents Received / No documents received will be returned. They will be strictly stored and managed.
- 关于个人信息处理 / 代代木动画学院基于“个人信息保护法相关法律”，妥善保管并处理所收取的个人信息。
- 关于收取的资料 / 收取的文件、资料将不予退还。本学院将严格保管和管理。

学費サポート利用について (出願区分で「一般」に○をつけた方で、ご利用を希望される場合 / 「AO」に○をつけた方は利用不可)				
The use of Tuition Support (For those who circled "ordinary" in the application classification and want to use the support programs / If you circled "AO," you cannot use the programs)				
关于学费支援制度的利用 (报名类别中在“普通”上画○者想要利用时 / 在“AO”上画圈者不可利用)				
学費サポート (ご利用を希望される場合にのみ ☑を入れる / 併用不可)  Tuition Support (Please insert a check mark if you want to use the programs / You can apply for either one)  学费支援制度 (仅限想要利用时, 在□内打勾 / 不可同时利用)	<input type="checkbox"/> 母子・父子家庭 進学支援制度 Single-parent student support program 单亲家庭 升学支援制度	<input type="checkbox"/> 提出予定書類 Documents planned to be submitted 需提交资料	<input type="checkbox"/> 児童扶養手当証書のコピー A photocopy of Child-rearing Allowance Certificate 儿童抚养津贴证书复印件	<input type="checkbox"/> 戸籍謄本 Residence Certificate 户籍誊本
	<input type="checkbox"/> 兄弟姉妹学費免除制度 Tuition exemption program for siblings 兄弟姐妹学费免除制度	ご兄弟・ご姉妹の Your sibling's 兄弟姐妹的	氏名 Name 姓名	在籍・卒業した 校名・学科名 Names of the school and the course your sibling is enrolled in or graduated from 在籍/毕业的校区名/学科名

NO.

April 2021 Enrolment  
2021年4月入学

Admission Screening Sheet (AO admission / ordinary admission)  
入学审核表(AO入学/普通入学)

① No.

② No.

粗框内请使用黑色圆珠笔填写。不可使用可擦圆珠笔、铅笔、自动铅笔填写。

● 本学院を志望した理由をご記入ください。 ・Reason for applying ・请填写报名本学院的理由。

[illegible]

## 代々木アニメーション学院 東京校 所在地

Yoyogi Animation Academy Tokyo School Location  
代々木动画学院 东京校区 地址

〒101-0061 東京都千代田区神田三崎町1-3-9 MCビル5F

☎ 03-6895-5622

5F MC Building, 1-3-9 Kanda Misaki-cho, Chiyoda-Ward, Tokyo 101-0061 Tel: 03-6895-5622

〒101-0061 東京都千代田区神田三崎町1-3-9 MC大楼5F 电话 +81-3-6895-5622

## 代々木アニメーション学院 大阪校 所在地

Yoyogi Animation Academy Osaka School Location  
代々木动画学院 大阪校区 地址

〒530-0038 大阪府大阪市北区紅梅町2-8 ステージ南森町ビル

☎ 06-6353-9876

Stage Minamimorimachi Building, 2-8 Kobai-cho, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0038 Tel: 06-6353-9876

〒530-0038 大阪府大阪市北区紅梅町2-8 STAGE南森町大楼 电话 +81-6-6353-9876

## お問い合わせ 代々木アニメーション学院

General Inquiries  
综合咨询

Yoyogi Animation Academy  
代々木动画学院

Free Call  
免费电话



才能を世に  
**0120-310-042**

質問・相談はメールからでもOK! ▶ [info@yagnet.jp](mailto:info@yagnet.jp)  
(You can also send us email for inquiries)  
(通过邮件咨询 / 商量也OK!)

授業見学は随時受付中!

Observation reservation is accepted anytime!  
可随时预约教学参观!

詳しい情報は代々木アニメーション学院Webサイトをご覧ください。

For more information, please visit our website

详细信息请浏览代々木动画学院的官方网站。

**[www.yoani.co.jp](http://www.yoani.co.jp)**